

## **CHAPITRE 16 /** ***L'HOMME AUTONOME...***





# THE FABLE - THE SECOND CONTACT

DE KATSUHISA MINAMI

**SEINEN**  
YOUNG MAGAZINE



**CE CHAPITRE A ÉTÉ TRADUIT PAR SCANTRAD.NET.**

LE STAFF CI-DESSOUS A TRAVAILLÉ SUR CE CHAPITRE. N'HÉSITEZ PAS À VENIR LEUR DIRE MERCI DANS LES COMMENTAIRES ET / OU SUR DISCORD !



**RAW :**  
DIGITAL



**TRADUCTEUR US/FR**  
SWIMMING-D-FLO



**CORRECTEUR :**  
ANDREA, NARAGLIF,  
KYUSYX



**CLEANEUR :**  
READSEINEN



**EDITEUR :**  
GRUN

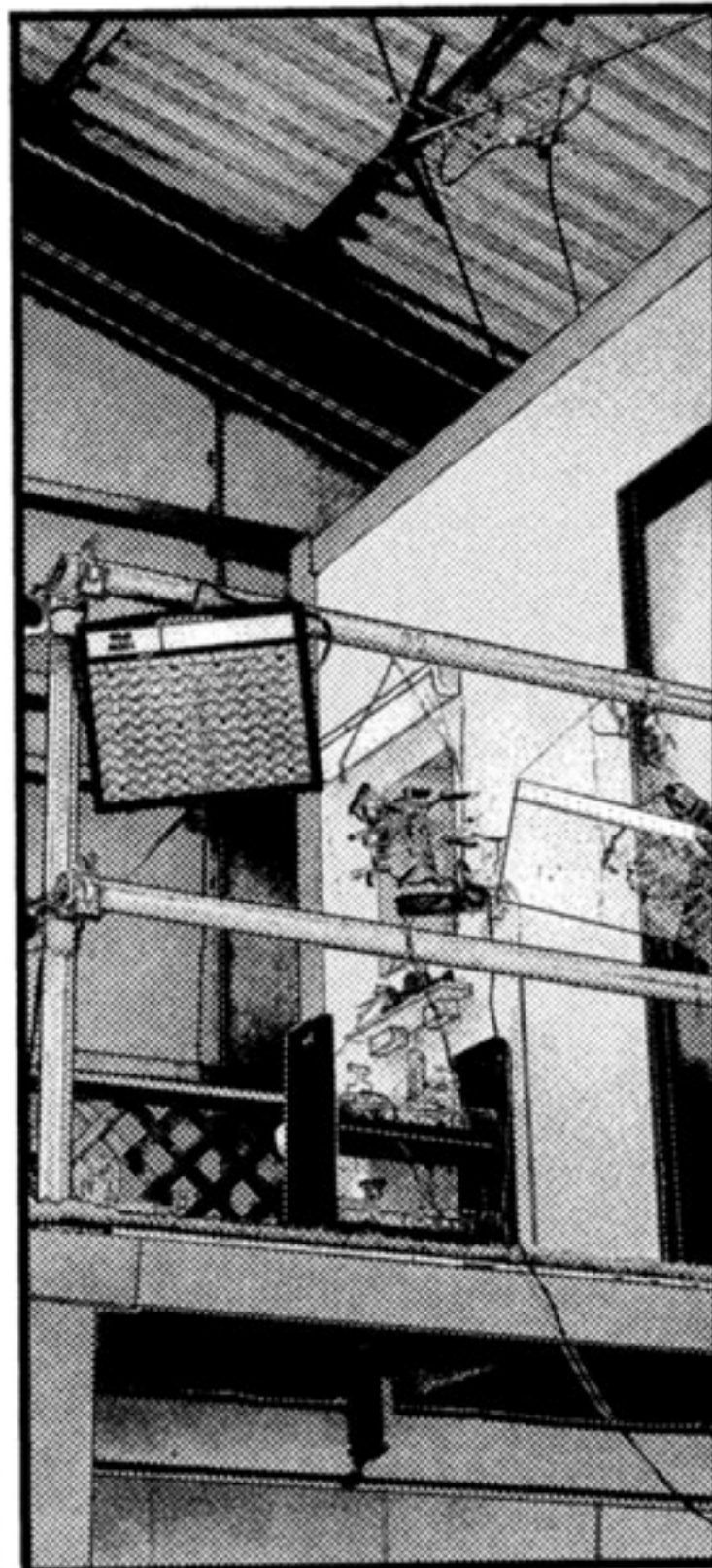
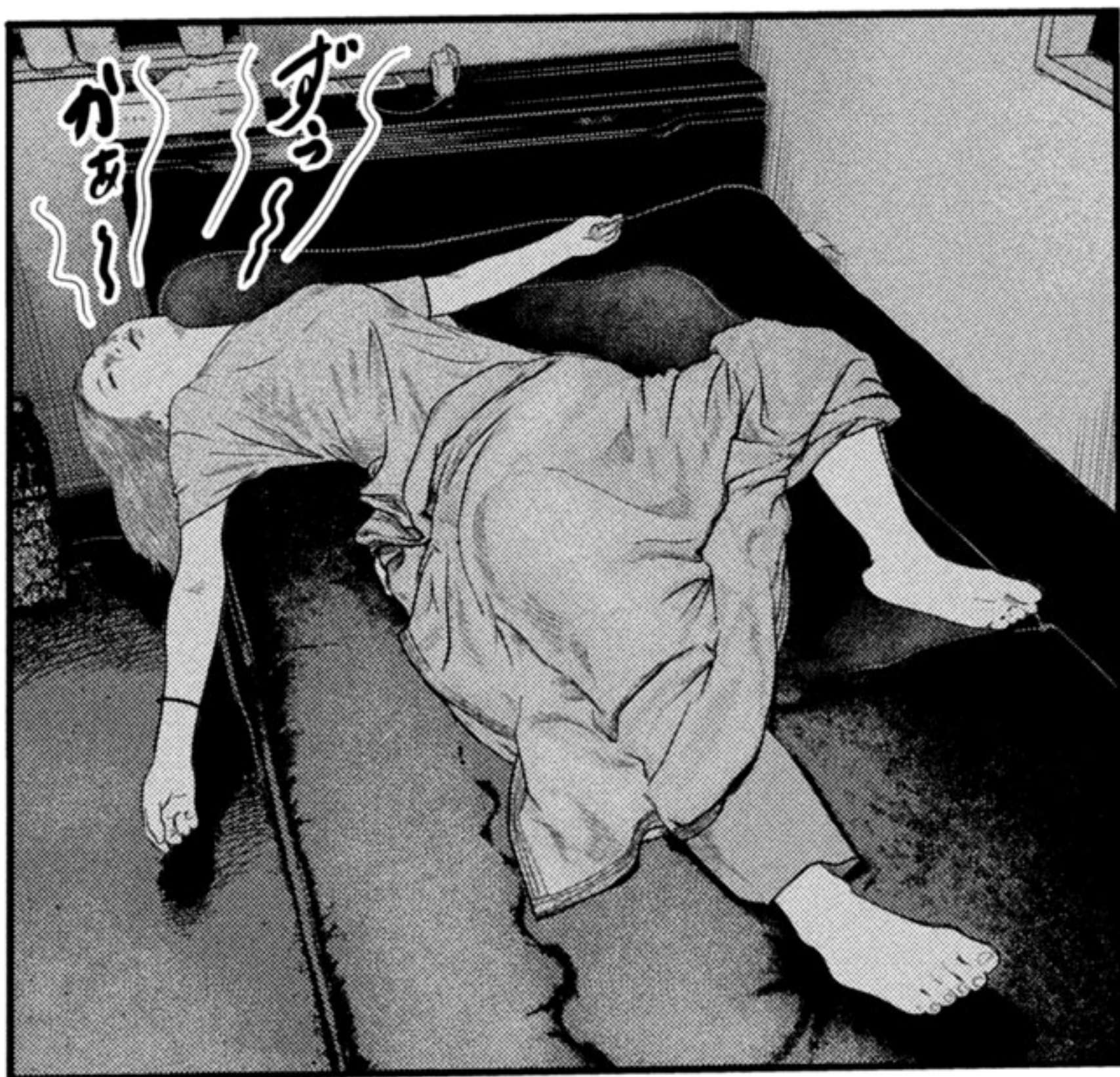
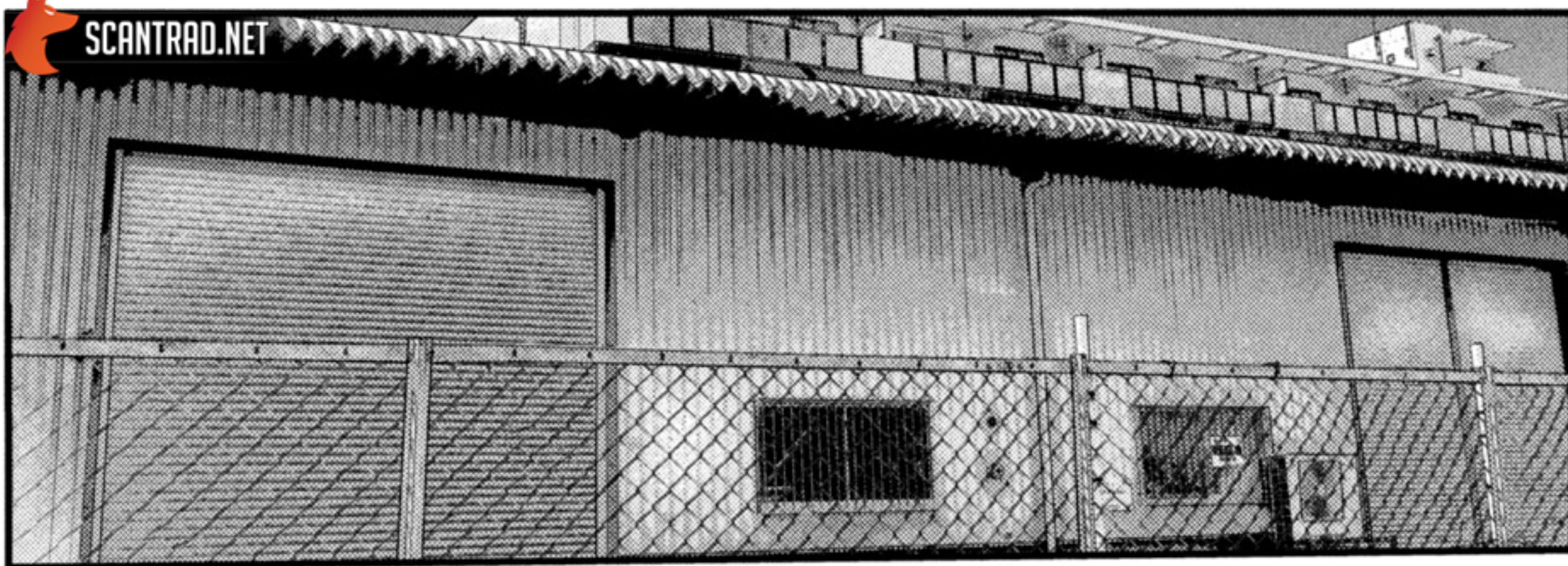


**QUALITY CHECK :**  
MUELORE, KYUSYX

CE MANGA N'EST PAS ENCORE LICENCIÉ EN FRANCE. EN ESPÉRANT UNE PARUTION PROCHAINE, NOUS VOUS LE FAISONS DÉCOUVRIR EN SCANTRAD.

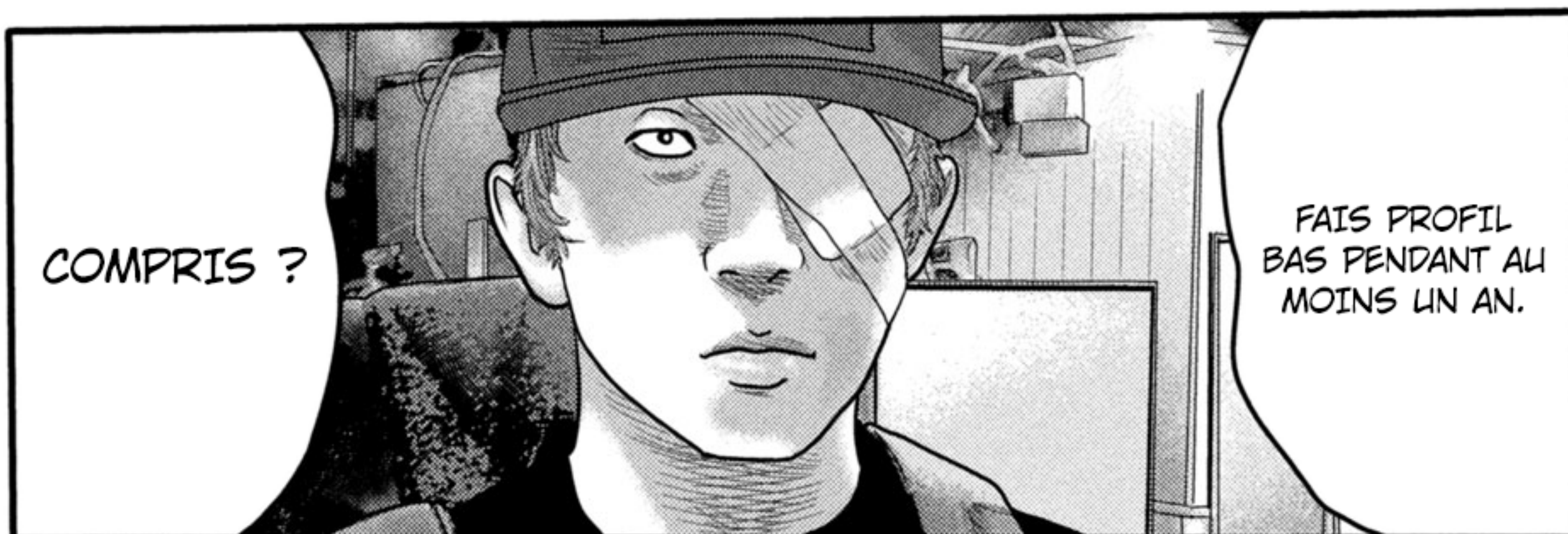
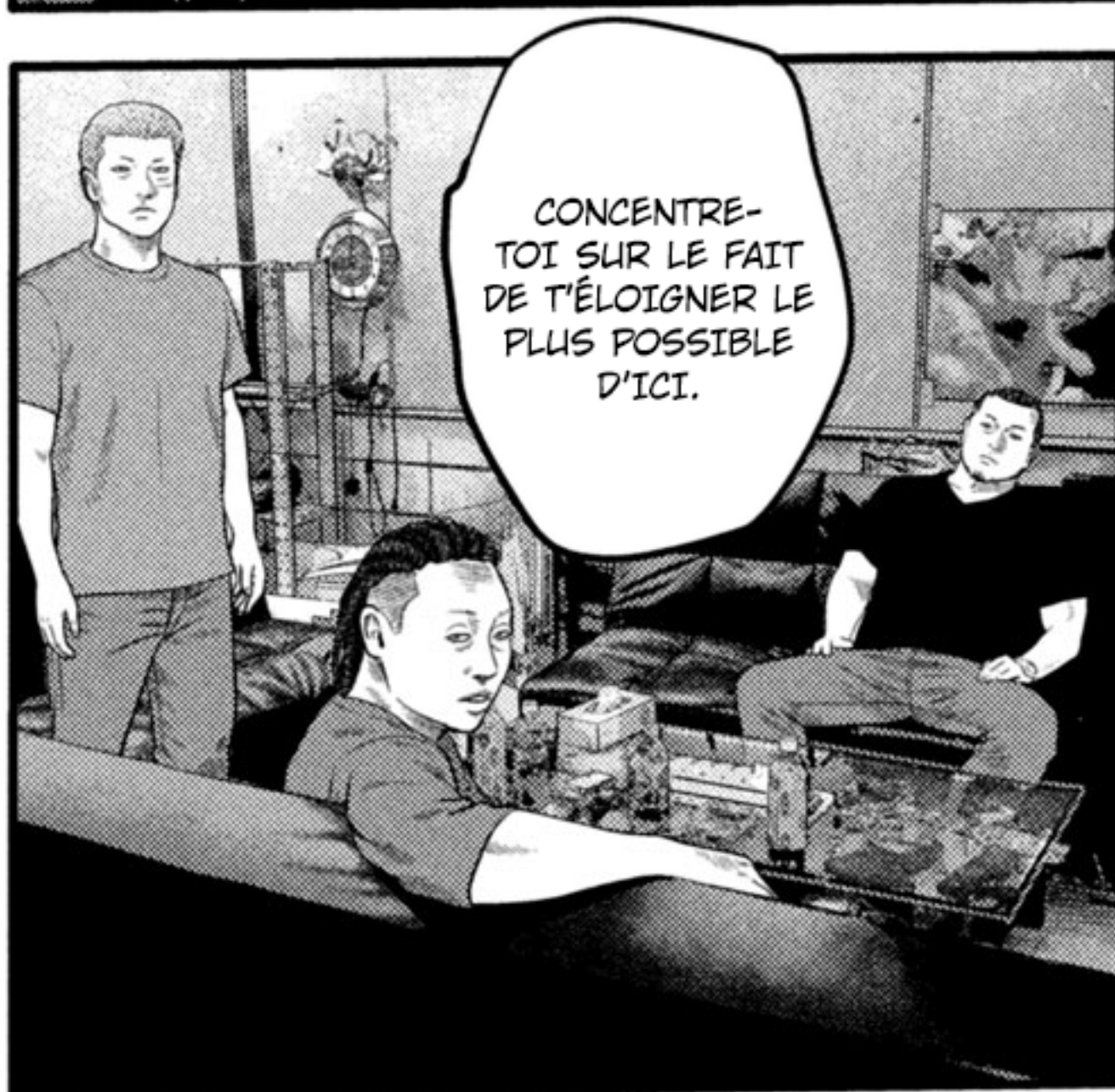
N'oubliez pas que le scantrad n'est là que pour vous faire **découvrir de nouvelles séries** ou pour **combler l'écart entre les parutions françaises et japonaises**. Pour soutenir concrètement vos auteurs et œuvres favorites, n'hésitez pas à vous rendre dans vos librairies favorites ou chez un distributeur comme Amazon. **Acheter les volumes** de vos mangas préférés, **c'est les soutenir !**





!   
 TU NE PEUX  
PAS RENTRER  
CHEZ TOI !









MEC,  
C'EST PARCE  
QUE TU VAS  
TE FAIRE  
THER.

HUM ?

POURQUOI...  
COMMENT SE FAIT-IL  
QUE VOUS ALLIEZ  
AUSSI LOIN POUR  
UN MEMBRE DU  
KUJIRA...?



POUR  
ALLER  
AUSSI  
LOIN...

MAIS...  
MÊME SI  
C'EST LE  
CAS...

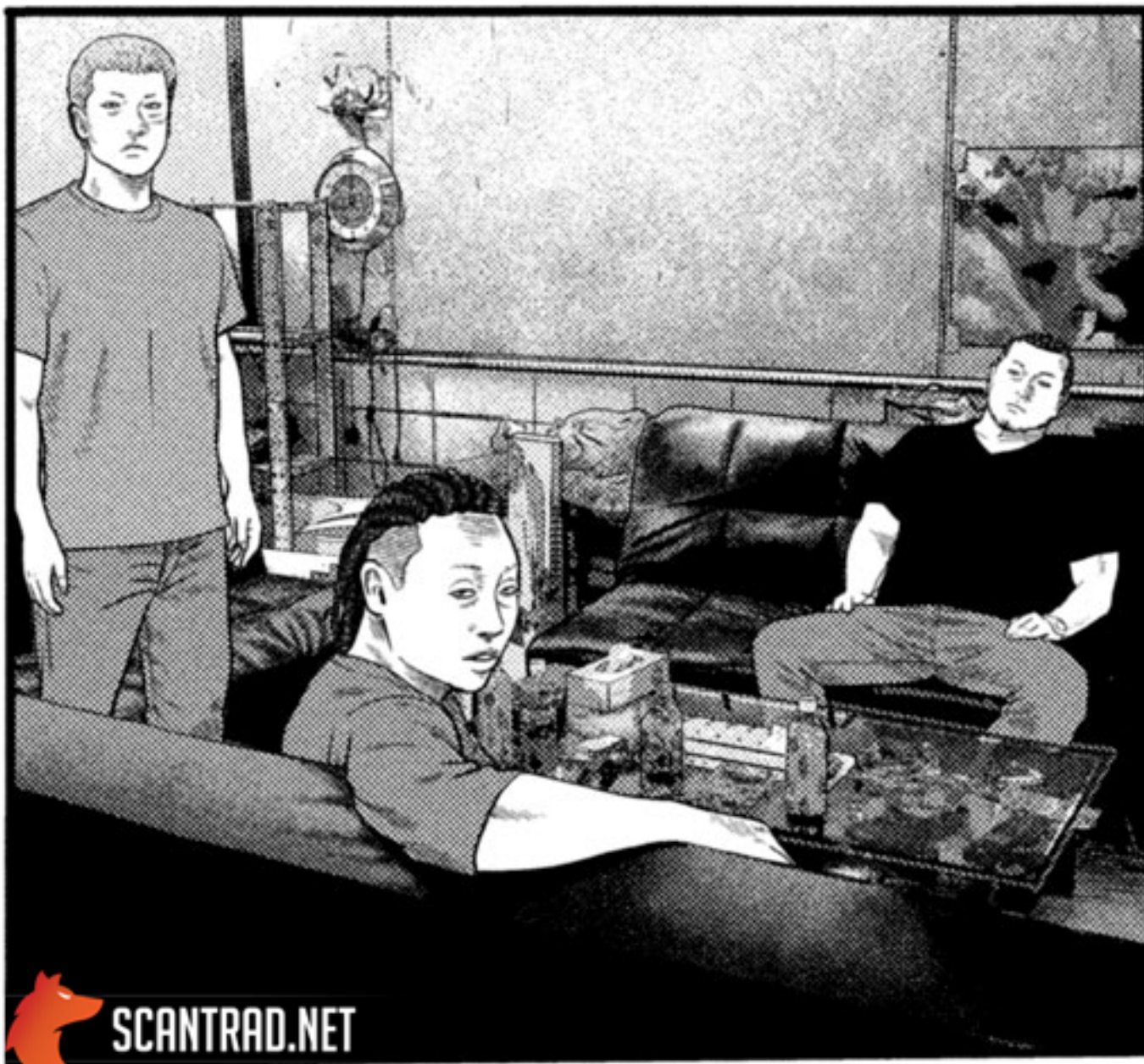
JE CONNAIS  
CETTE VIEILLE  
CHALVE-SOURIS  
BIEN MIEUX  
QUE TOI...



QUI SAIT...

ÇA DOIT  
ÊTRE L'INFLUENCE  
D'UNE CERTAINE  
PERSONNE.









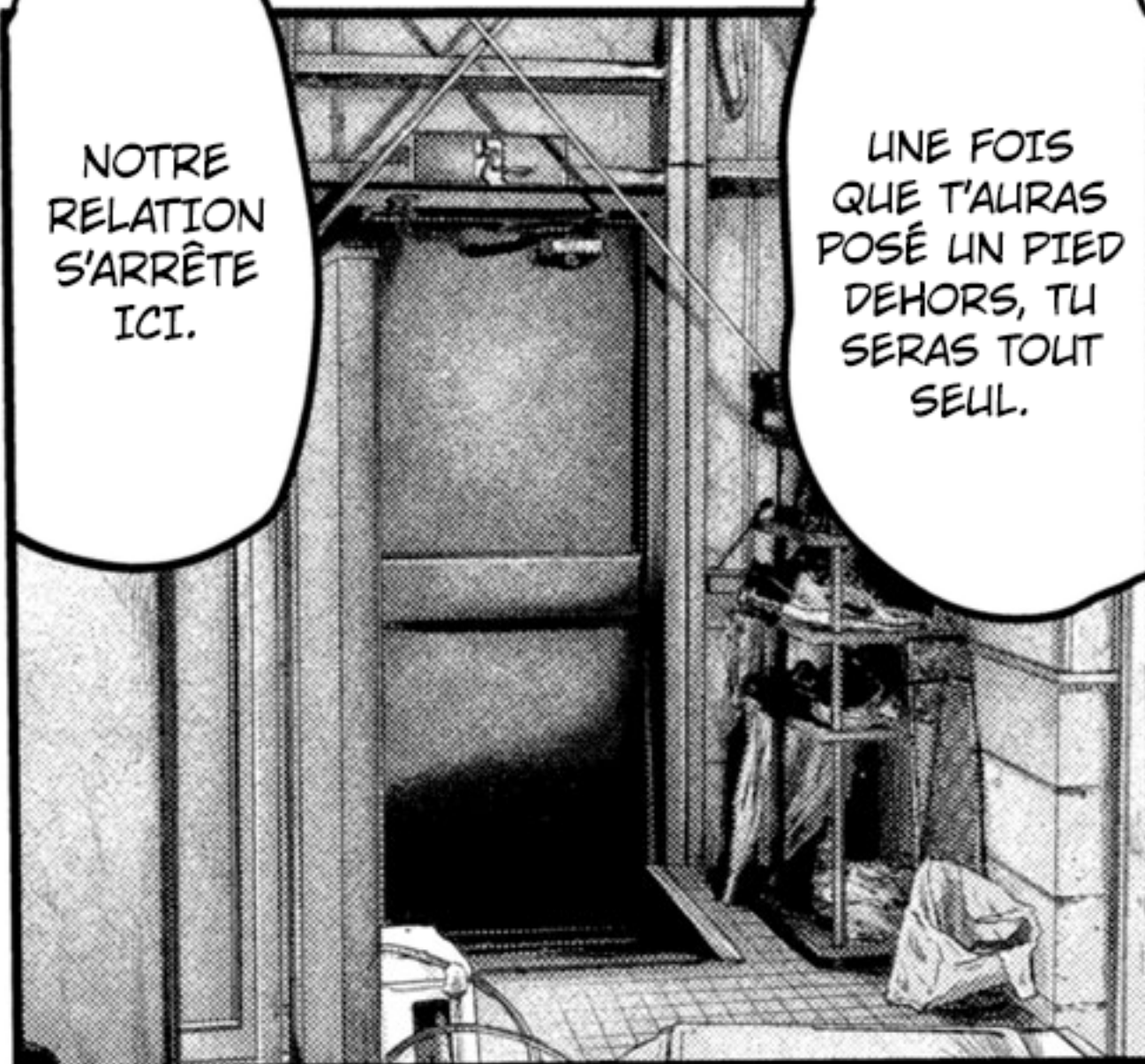


OUI,  
MONSIEUR.



SCANTRAD.NET

NOTRE  
RELATION  
S'ARRÊTE  
ICI.



UNE FOIS  
QUE T'AURAS  
POSÉ UN PIED  
DEHORS, TU  
SERAS TOUT  
SEUL.



LE MONDE  
ENTIER EN  
EST REMPLI  
APRÈS TOUT.



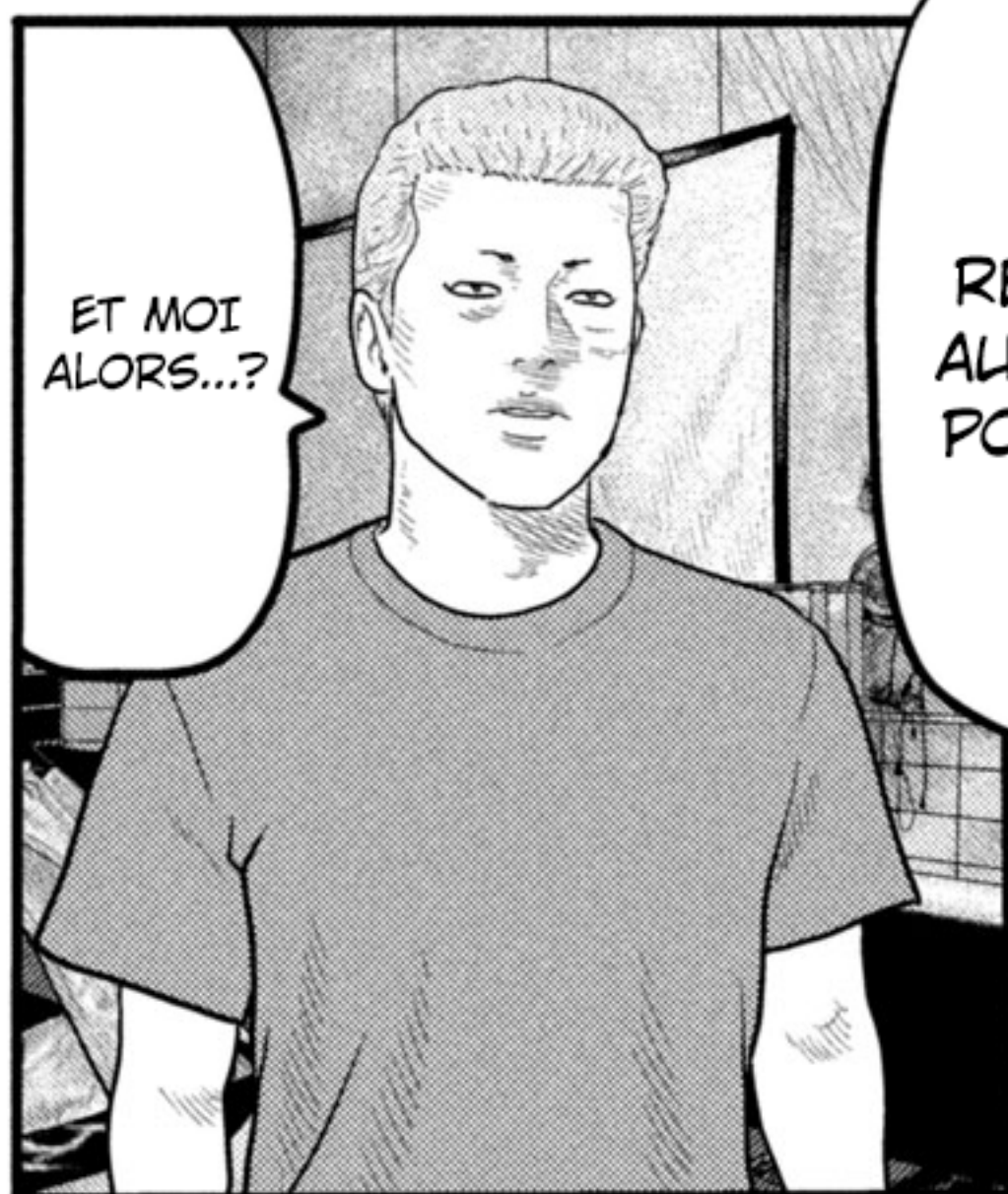
LES  
MASQUES  
RÉPONDENT  
PRÉSENT.

MEC,  
TU ES TENACE.  
JE SUIS TROP  
MALADE POUR CES  
CONNERIES.



JE SUIS  
TOUJOURS  
EN COLÈRE  
CONTRE  
TOI.





ET MOI  
ALORS...?

REMERCIEZ  
AUSSI YÔKO  
POUR MOI !



EBIHARA, AZAMI,  
YÛKARI... DÉSOLÉ  
POUR TOUS LES  
PROBLÈMES QUE  
J'AI CAUSÉS.



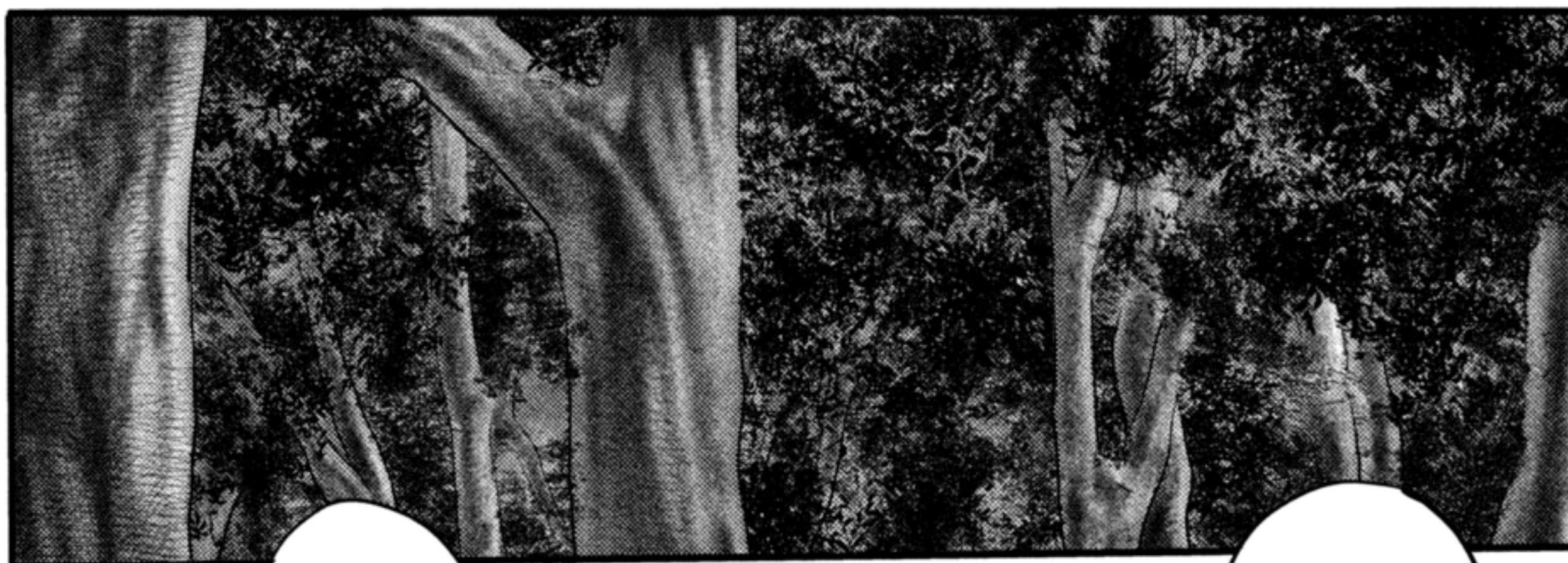












BON  
TRAVAIL...

JE SUIS  
CREVÉÉÉÉ.

TU VOULAIS  
ME RENCONTRER ?  
JE PLAISANTE !

 SCANTRAD.NET



JE ME  
DEMANDE  
S'IL Y A UNE  
MEILLEURE  
FAÇON DE  
GÉRER  
ÇA ?

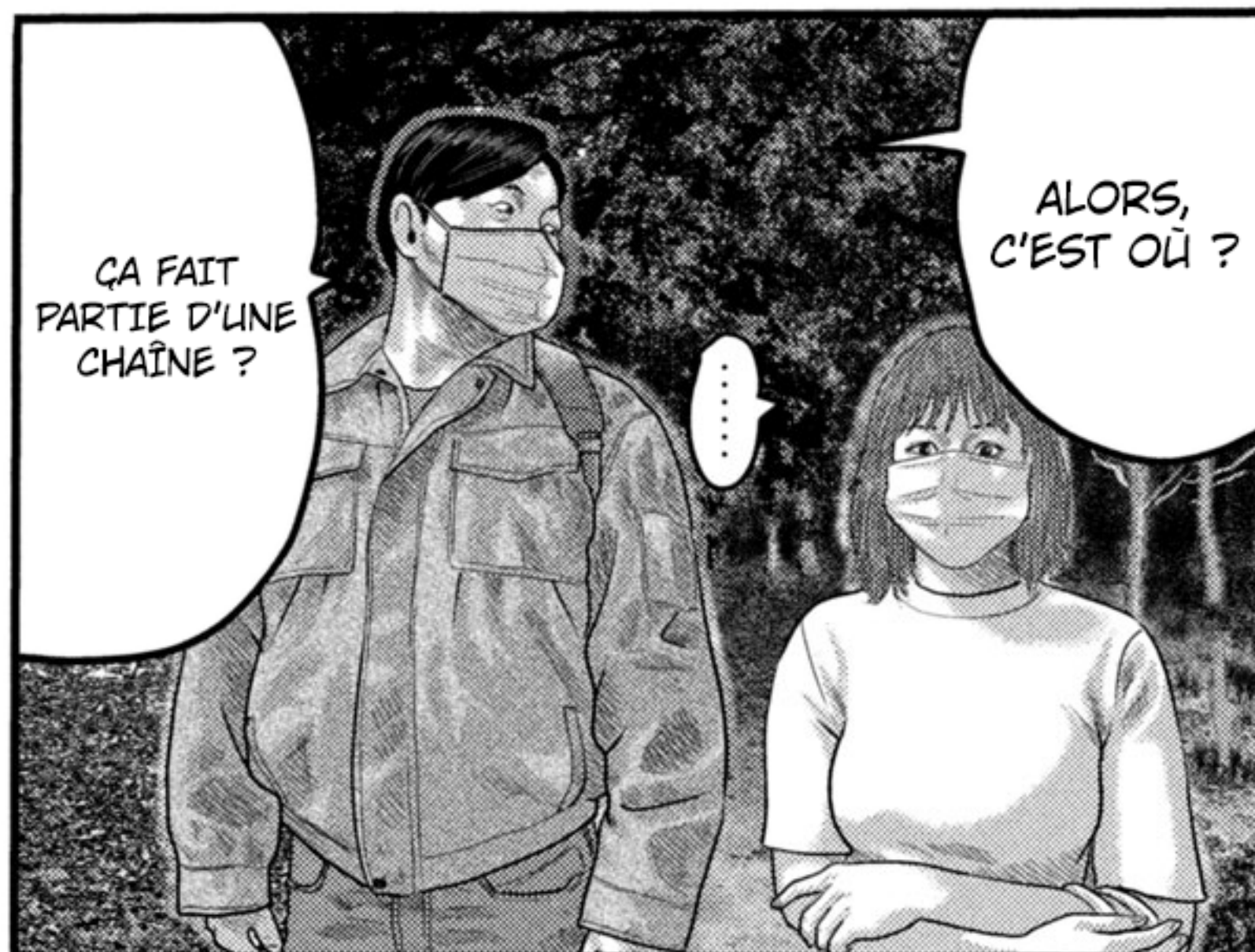
À CAUSE DU  
CONFINEMENT,  
NOS CLIENTS  
TOMBENT  
COMME DES  
MOUCHES...



TU ES  
SERVEUSE,  
PAS VRAI ?

LE SECTEUR DE  
LA RESTAURATION  
N'EST PAS TROP  
DIFFICILE EN CE  
MOMENT ?









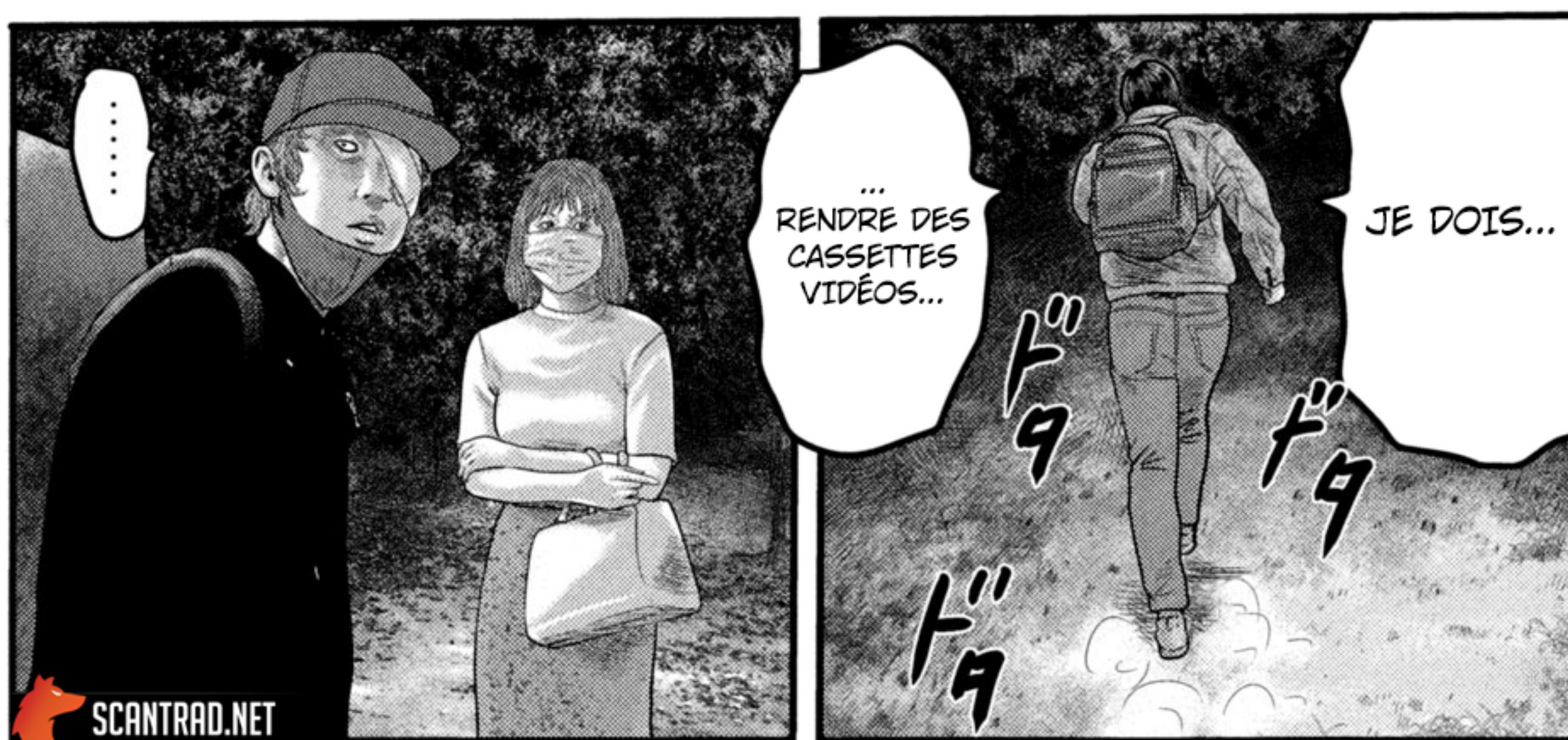




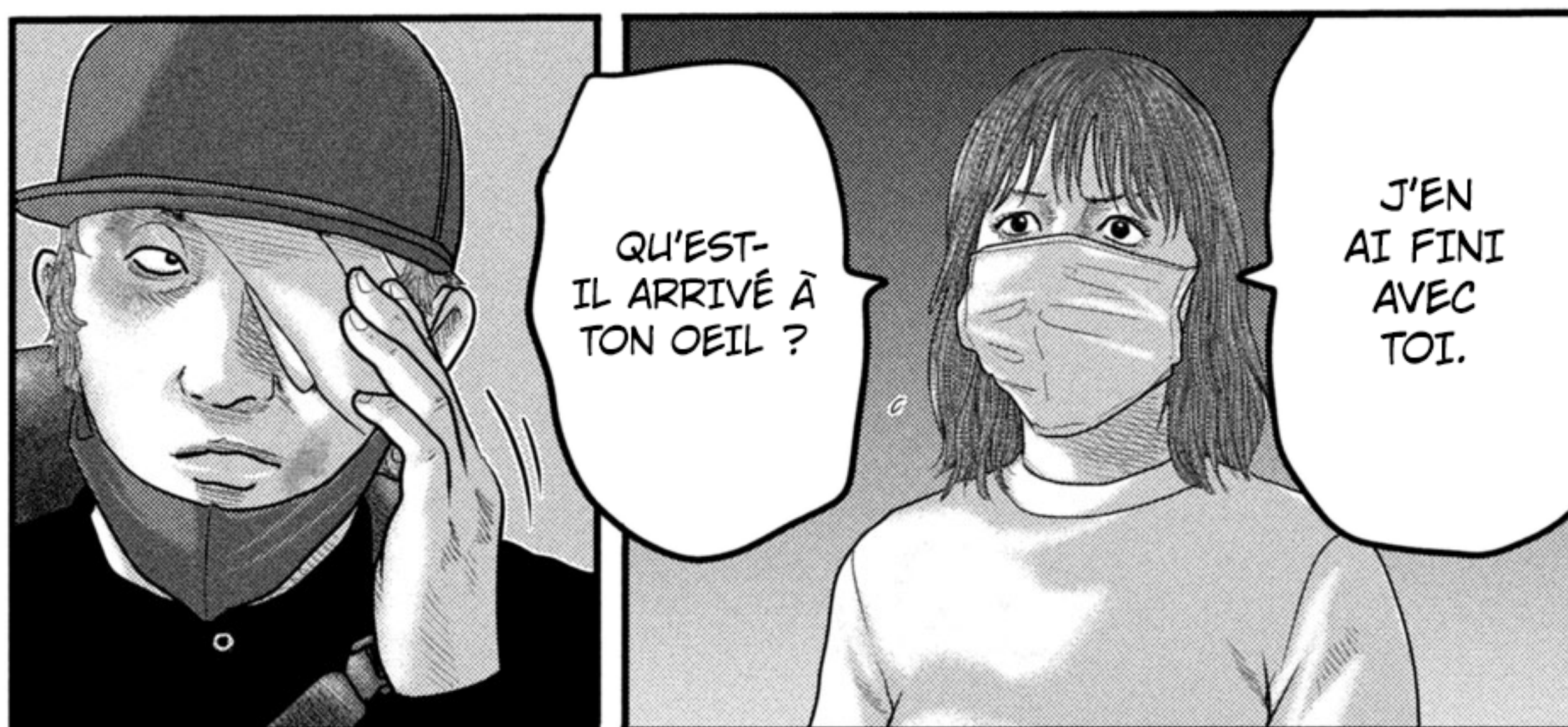




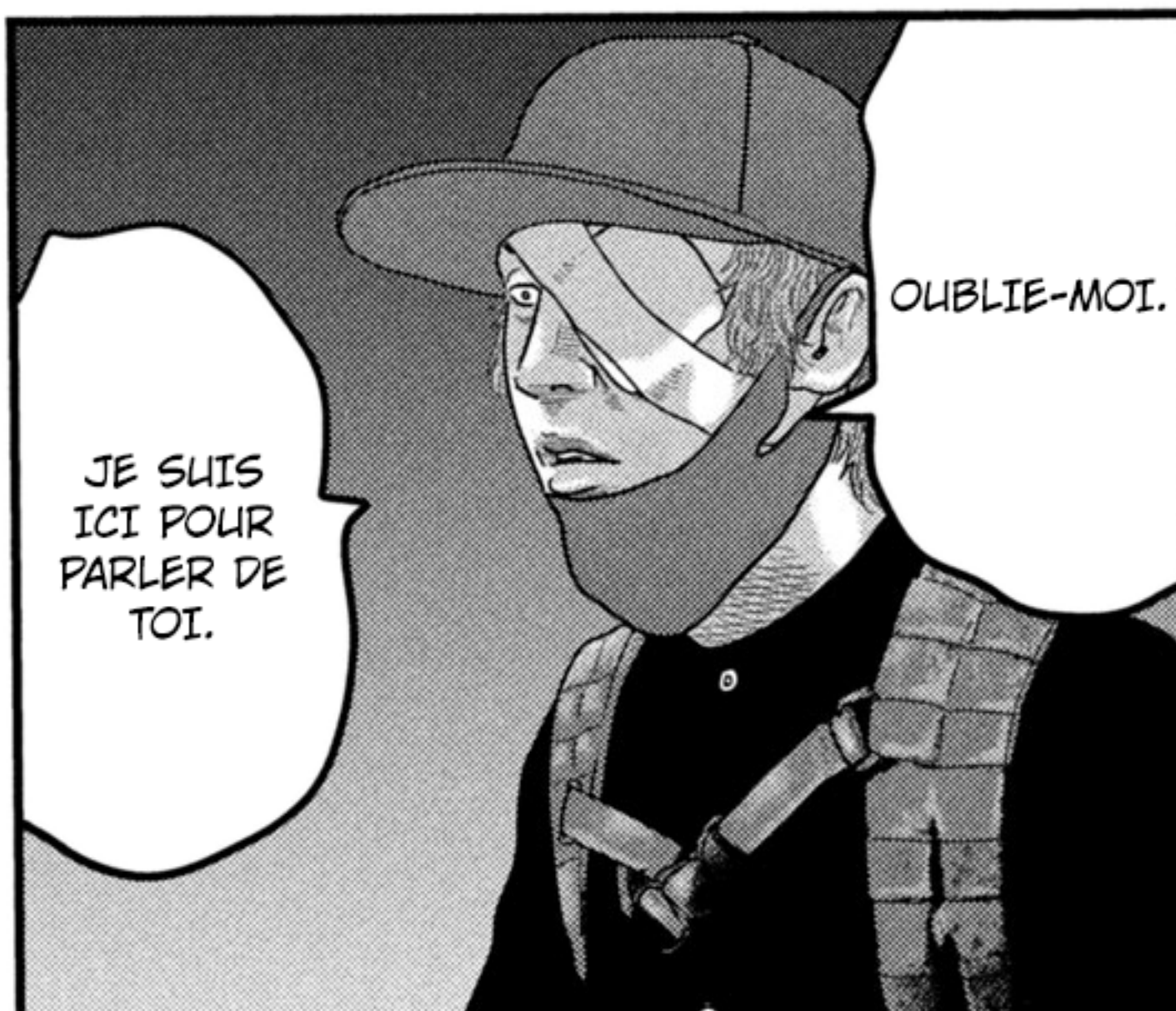
















TU N'ES  
PAS DEVENU  
UN YAKUZA,  
N'EST-CE  
PAS...?

LE  
GROUPE  
...?

JE VAIS ME  
CACHER, GAGNER  
DE L'ARGENT ET UNE  
FOIS QUE J'AURAI  
QUITTÉ LE GROUPE  
CORRECTEMENT, JE  
REVIENDRAI.

C'EST  
DIFFÉRENT  
MAINTENANT  
...!



POURQUOI TU  
ME PARLES SI  
GENTIMENT ?



JE  
T'ENVERRAI  
TOUT CE  
DONT TU AS  
BESOIN !

C'EST  
POUR ÇA...  
QUE TU DOIS  
ARRÊTER DE TE  
PROSTITUER !



... EN  
SACHANT QUE LA  
FILLE QUE J'AIME  
EST EN TRAIN DE  
SE PROSTITUER...

JE NE  
PEUX PAS  
PARTIR...



